

La Voz de Menorca

Número suelto 10 céntimos
Número atrasado 20

Diario republicano desde su fundación.

Año XXVIII. — Número 8918

SUSCRIPCIÓN
En la Isla, al mes. Ptas. 2'00
Resto de España 3'00
Extranjero, al año. 50'00

MAHON, JUEVES 16 DE MARZO DE 1933

REDACCION Y ADMINISTRACION:
CALLE DE FERMIN GALAN, 21

Brillantísimo acto político celebrado en San Luis por las Juventudes Republicanas de la isla

Catorce oradores tomaron parte en él entre mujeres y hombres

COMENTARIO

Brillantísimo fué el acto político celebrado en San Luis, y en el Casino «La Amistad», por las Juventudes Republicanas de la isla.

La campaña que éstas vienen celebrando es plausible y ha de merecer el aplauso de aquellos republicanos que saben reconocer el esfuerzo que viene realizando la Juventud en pro del ideal.

Y, en particular, porque se lo merecen por todos conceptos, hemos de elogiar la labor que realizan las mujeres, y que van demostrando ser acreedoras de las ventajas sociales y jurídicas a que la República las ha elevado.

Excelentes discursos se vertieron en el salón Casino «La Amistad», todos ellos de buena doctrina y excelentes por el fondo como por la forma.

La Juventud Republicana va alimentando el entusiasmo en las conciencias y en los espíritus, y ello es plausible, porque en lugar de consagrarse los domingos al descanso, se impone la tarea de difundir el ideal por los pueblos de la isla.

A la hora anunciada, suben los oradores al escenario acompañados de una calurosa ovación.

Abre el acto el Presidente de la J. R. de San Luis, y concede la palabra a

DOÑA MAGDALENA GOMILA
PRESIDENTA J. R. DE SAN LUIS

Compañeras y compañeros:

En nombre y representación de la Sección Femenina de la J. R. de San Luis, os transmito un cariñoso y fraternal saludo.

Mucho me gustaría queridas compañeras, poder hacer un discurso; pues es tanta la simpatía que tengo a nuestra querida República, y a nuestra amada Patria, que sin vacilaciones me lanzaría a tomar parte en cuanto fuere preciso y conveniente en defensa de ella; pero mi escasa inteligencia y los pocos conocimientos me lo impiden. Además, es tanta la emoción que siento al presentarse este magnífico acto, que me limitaré a decir que la Sección Femenina de San Luis se siente orgullosa de pertenecer al histórico partido republicano, y que por el estamos dispuestos a colaborar y hacer cuanto a nuestro alcance esté, para poderlo conservar en su pujanza y esplendor históricos.

Una salva de aplausos corona su discurso de saludo a las Juventudes.

SEÑORA ELENA CARREÑO
PRESIDENTA DE LA J. R.
DE VILLA-CARLOS

Correligionarias.—Este es el tercer acto que se celebra, organizado por la Juventud Republicana de Mahón, y que la Agrupación Femenina de Villa-Carlos acude y acudirá (siempre que le sea posible) a cuantos mítines de afirmación y propaganda Republicana se organicen; porque, compañeras, ha llegado el momento de poder hablar y obrar con la libertad que se nos ha concedido, después de tantos años de estar sujetos a la Monarquía y últimamente a la asquerosa Dictadura, abusando del privilegio que entonces tenían sobre nosotros y que, estando bajo su régimen de opresión, habíamos de soportar y caliar nuestros ideales para no perder el pan que honradamente se ganaba; pero esto se acabó ya, siendo que nos permite la República que las ideas vean la luz del día, y así es que podemos decir con toda la extensión de la palabra que somos Republicanos; es más, republicanos de izquierda, aunque pretenda algún periódico local que pertenecemos a las derechas; y yo

os diré que antes de pertenecer a las derechas desistiría de seguir en política, o sería partidaria de formar un grupo de la extrema izquierda.

Y para terminar os suplico, compañeras, que demos en las próximas elecciones que la mujer Menorquina va hacia el progreso, y hacia los ideales Republicanos que son amplios y que con la voluntad y entusiasmo de todos se irán realizando.

Una ruidosa ovación saludó el discurso de la señora Carreño, que estuvo muy bien.

SEÑORITA PILAR LLADO
SECRETARIA DE LA J. R.
DE MAHON

Comienza su magnífica oración, enviando un saludo cordial a los republicanos de San Luis, a las mujeres que la escuchan y al pueblo todo, pueblo liberal de limpia estirpe republicana.

No es éste un pueblo saturado de clericalismo; aquí soplan los vientos de la libertad, y por esto la historia de este pueblo es una historia moderna y europeizada por las ideas de libertad y de progreso.

La historia de la Monarquía es la historia del clericalismo, porque uno y otra han vivido en constante contacto; y las consecuencias de esta comunión las hemos palpado en el panorama de una España analfabeta que hacía posible que el oscurantismo se cebara sobre las conciencias e hiciera carne propia de seglares y de toda esa jerarquía de la Iglesia. Y por esto los vientos de Roma avivaban el fuego de las hogueras de la Santa Inquisición, para que en ellas se convirtiesen en cenizas los cuerpos de aquellos hombres que en su alma había una conciencia libre y que, por esta ignorancia, no incitaban estos actos crueles ninguna protesta del pueblo.

Esto era la España clerical y absolutista. Una gran energía, pero una energía bárbara que pudo servir a las dinastías absolutistas de los Austrias y Borbones.

Muchas vidas ha costado la libertad; porque sus enemigos eran fuertes y poderosos: el dinero, la realza, el clericalismo, todo el poder estaba al lado del absolutismo. Pero las ideas liberadoras fueron ganando las conciencias y los espíritus, poco a poco, así como la gota de agua horada la piedra, y los propagadores de las ideas liberales fueron ensanchándose y agrupando en su torno a una muchedumbre de hombres.

Y, por fin, pudo dársele la batalla al clericalismo y a la Monarquía, con aquellas célebres elecciones del 14 de abril.

Por esto una de las grandes cosas que la República ha hecho es crear centros de enseñanza: crear escuelas, para educar al pueblo, y lo ha hecho en forma que lo misma puede percibir enseñanza el pobre que el rico. Ante el Estado todos son iguales, no hay privilegio.

Con maestría, como ella sabe hacerlo, compara los tiempos actuales con las épocas pasadas, en que diciendo lo que ella ha dicho habría ido a parar a la cárcel.

Dice a los sanluisenses que pongan todo su entusiasmo en la obra republicanzadora y que no pierdan ríjido en la labor de hacer adeptos; porque los enemigos de la República están trabajando para quebrantarla, y contra éstos hay que poner la voluntad y el corazón para que las ideas de libertad y el ideal no sufran menoscabo.

En muchos párrafos la señorita Llado fué interrumpida por los aplausos de la

concurrencia y al final una entusiasta ovación coronó su oración.

SEÑORA ADELA CARLOS
DE LA J. R. DE SAN LUIS

Hace un saludo cordial a las juventudes, y dice que dirá unas palabras para aconsejar la unión de todos los republicanos, a fin de que las divisiones no den fuerza a las derechas.

La República ha dado la libertad y ha costado muchas víctimas, y es necesario tener presente la historia de los mártires, y presente también el valor de la conquista para conservarla y consolidarla.

Una salva de aplausos acogió su oración.

SEÑORITA ORFILA, SECRETARIA
DE LA J. R. DE ALAYOR

Hace un saludo entusiasta y cordial a las juventudes republicanas.

Habla de las libertades conquistadas por la República, en que la mujer es libre y las alienta a que pongan su fe y entusiasmo en el ideal para triunfar sobre las cavernícolas, que trabajan para la reacción y para reanudar aquella historia negra que representa la desdicha de la patria durante el imperio de la monarquía.

Aboga por la unión de todos los republicanos, porque permaneciendo unidos obtendremos el triunfo y la reivindicación de nuestros caros ideales.

Grandes aplausos.

SEÑORA ANITA RIPOLL, DE
LA J. R. DE VILLA-CARLOS

Sentimos no poder llevar en estas columnas el magnífico discurso de la señora Ripoll en toda su extensión, porque fué un discurso notable y magnífico.

Hace historia de la Monarquía, de la influencia que el Vaticano tenía sobre nuestra política y hasta sobre nuestras costumbres.

El alma de España era el alma de Roma, impuesta por un poder absoluto. El alma nacional estaba impregnada de clericalismo, y éste tenía el dinero y no le importaba la ignorancia del pueblo, y a pesar de sustentar la doctrina de Cristo, no le importaba que hubiera pobres y que murieran de hambre gentes desvalidas.

La República ha quitado el privilegio a estas gentes, y ya el espíritu de Roma está ausente de nuestro país y los aires de libertad purifican los espíritus, y por esto el progreso es factible y por esto la ignorancia desaparecerá y ya no será posible que el oscurantismo vuelva a dominar la nación.

Alienta a las mujeres que pongan su entusiasmo y su fe en las luchas que se avecinan, para que el triunfo sea nuestro, aplastando una vez más a la reacción.

Muchos párrafos fueron interrumpidos por grandes aplausos y la ovación final fué clamorosa.

SEÑORITA MARGARITA
LÓPEZ, DE LA J. R. DE
VILLA-CARLOS

Breves palabras para saludar al pueblo de San Luis, para instarle a que mantenga vivo el fuego del ideal; no hay que dormir sobre los laureles de la victoria, porque el enemigo acecha y trabaja para que la reacción vuelva a dominar el espíritu nacional.

A toda costa hay que defender la República, para que las miserias y los horrores pasados no tornen a resurgir en el presente.

Grandes aplausos.

SEÑORA PONS, VICE-PRESIDENTA
DE LA J. R. DE ALAYOR

Correligionarias y correligionarios de San Luis:

Por mandato de la Sección Femenina de la Juventud Republicana de Alayor, debido a que no ha podido asistir a este acto la presidenta, a causa de obligaciones ineludibles a que ha tenido que atender, vengo a dirigiros el más cordial y entusiasta saludo. Saludo de confraternidad y compenetración de un republicanismo puro y elevado.

Desearnos vivamente un estrecho lazo de unión entre los republicanos todos, y de todos los pueblos de Menorca, para que unidos y bien compenetrados podamos constituir un bloque que represente algo en el empuje y cimentación de la obra republicana, de una libertad sublime y elevada, que le queda por hacer a nuestra amada República.

Ahora se acercan unas elecciones; en ellas indudablemente, las mujeres emitiremos nuestra voluntad. A esta voluntad y a este derecho que nos ha concedido la República debemos las mujeres aportar nuestros mayores esfuerzos para conservarla. Para las próximas elecciones debemos las mujeres salir a la calle en denodada lucha, para que los reaccionarios no logren estropear nuestra obra.

La República ha concedido el voto a la mujer. ¿A quién pues debemos las mujeres el voto? ¿Y nuestra libertad? ¿Y nuestros logrados derechos? ¡A la República indiscutiblemente! y en este caso, ¿qué clase de mujer será aquella que la primera vez de emitir su sufragio lo haga en contra de la República?

La mujer que vote con la República demostrará que no es digna de su derecho, y que sirve únicamente para la condición de esclava.

Para estas cuestiones electorales indudablemente el clericalismo sojapadamente ejercerá sus acciones. Para la mujer aquellas gentes constituyen un peligro:

Y nada más por hoy, ya que son varios los oradores que va a tomar parte en este acto y podrán decirnos muchas cosas que yo no soy capaz de alcanzar.

DON JUAN HERNANDEZ PERELLO
VICE-PRESIDENTE DE LA J. R.
DE MAHON

Hace un cordial saludo a los republicanos de San Luis.

Habla de los enemigos de la República, y dice que uno de ellos son las derechas, que son los monárquicos y los clericales. Dice que estos no aceptan por ahora la República, porque ésta les ha quitado el privilegio que tenían; y por esto hacen trabajos de zapa para reconquistarlo, aunque es un esfuerzo nulo, porque el régimen está consolidado en las almas y no hay fuerzas enemigas para derrocarlo. Estos se dicen partidarios de la doctrina de Cristo, y hacen todo lo contrario de lo que aquél predicaba en los campos de Palestina.

Otro de los enemigos son los extremistas, aun que he de decir la verdad; éstos me son simpáticos; la culpa de sus violencias la tiene la monarquía que en lugar de educarlos ha cultivado su ignorancia. A estos hay que educarles e inculcarles la enseñanza, para que con la cultura y la reflexión impulsen el progreso en forma más consecuente y más acertada.

Aboga por la unión de los republicanos, y hace reflexiones sobre la República del 73; y aconseja la unión para que no se repita el hecho anterior.

Grandes aplausos.

DON JUAN LOMBARTE
PRESIDENTE COMITE REPUBLICANO DE VILLA-CARLOS

Saluda cordialmente al pueblo de San Luis.

Dice que lo de hoy no es un mitin, que venimos a hacer un rato de tertulia con unos amigos, y hablar de nuestros comunes ideales de libertad y de progreso y ello es lo que interesa.

Yo soy un hombre de izquierda—dice—pero mantengo una postura liberal, y

es necesaria a la vida común; pues sin el respeto a las ideas no habría sociedad posible.

Dice que hay que procurar avanzar siempre, para que los ideales vayan realizándose y no queden en el estadio ideal por retardamiento e indolencia.

Hace comparaciones de la Monarquía y la República, y saca como consecuencia las ventajas de ésta sobre aquélla, y por esto es—dice—que es necesario luchar para consolidarla y conservarla.

DON PEDRO GOMILA
PRESIDENTE DE LA J. R.
DE ALAYOR

Se levanta—dice—nada más que para saludar en nombre de la J. R. que representa al pueblo y a los republicanos de San Luis.

Hace elogios de la campaña que vienen realizando las Juventudes, y recuerda que el año pasado con la Juventud Femenina visitaron este pueblo y que el éxito fué grande y lisonjero.

Aboga por la unión de los republicanos, porque ello es necesario para el triunfo de los ideales.

Entusiastas aplausos.

DON JOSE PIQUE,
PRESIDENTE DE LA J. R.
DE CIUDADELA

Se levanta, y en nombre de la J. R. de Ciudadela envía al pueblo y a los republicanos sanluisenses el más cordial y sentido saludo.

Dice que se acerca la fecha que se ha dado para la celebración de las elecciones—aunque no se sabe si en realidad estas elecciones se harán—; y es necesario pensar en los hombres que se han de llevar a los Ayuntamientos.

Hombres que sean honrados, inteligentes y de limpia historia, para que se lleve una buena administración. Esto es una de las necesidades locales.

Cierto es que vendrán muchos a predicar y a ofrecer nos muchas cosas, aun sabiendo a conciencia que no os las podrán dar; y estos son los que engañan al pueblo y le llevan al fracaso. Repasad la historia de quienes os hablan y os ofrecen en gran escala, y pronto os convenceréis de sus falacias y de sus embustes.

Para que la obra de la República sea sana es necesario que lo sean los hombres, sin lo cual por bueno que doctrinalmente sea un régimen, en manos de hombres sin conciencia resultaría dañoso y perjudicial.

Habla de los enemigos de la República, y dice que los de la derecha no dan miedo porque lo antiguo no ha de volver, aunque ha de tenerse los a raya con todo el esfuerzo y la voluntad, ya que esto no quiere decir que hayamos de dormirnos sobre los laureles.

También menciona a los extremistas, y dice que con la cultura y la enseñanza irán acomodándose, porque tendrán materia sobre que reflexionar y verán que el progreso se realiza dentro un área de posibilidad.

Después de alentar a las mujeres y hombres para que pongan su fe y entusiasmo en la lucha, una salva de aplausos corona su magnífica oración.

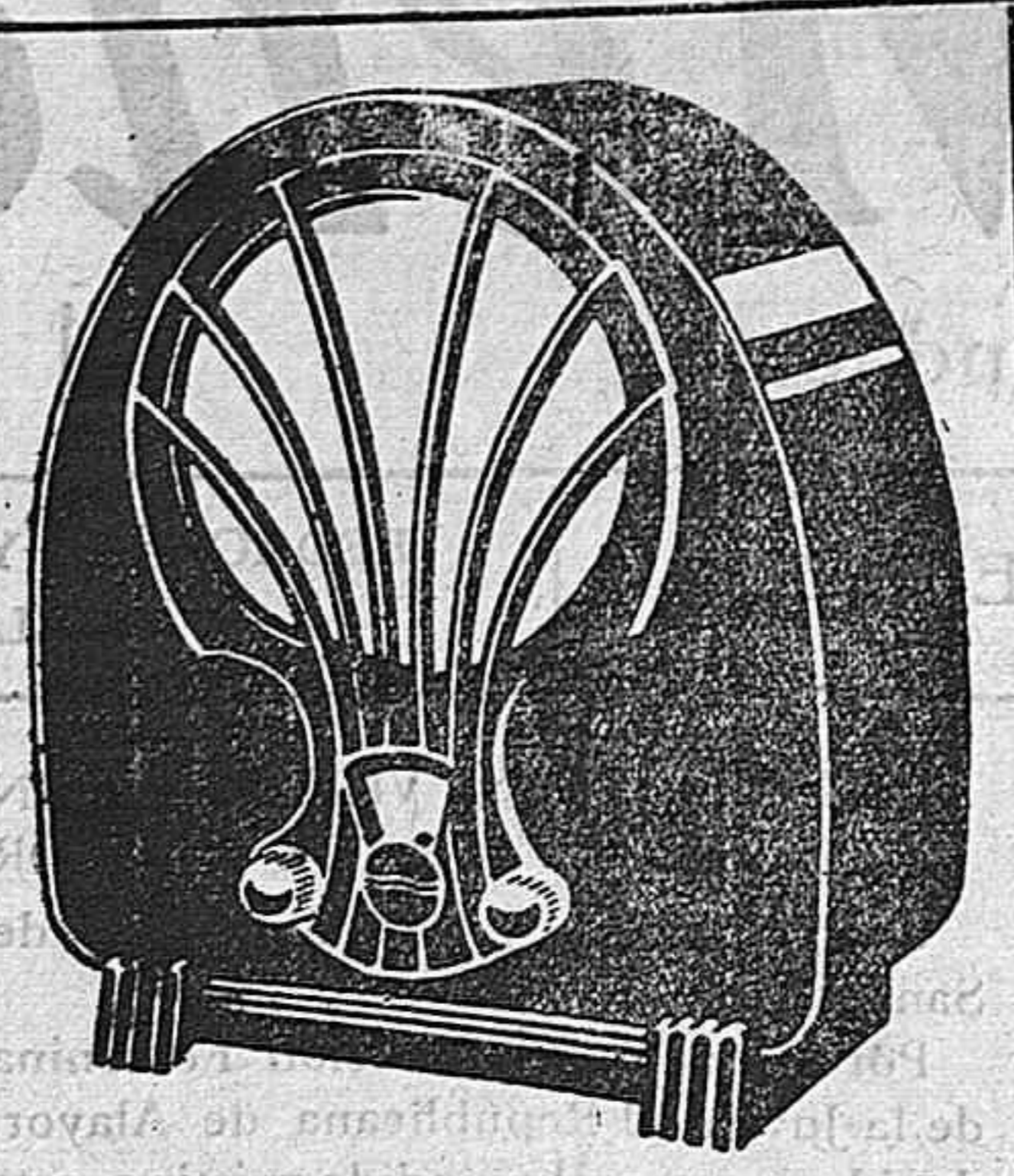
SEÑORITA CARMEN PONS
DE LA ROSA, PRESIDENTA
DE LA J. R. DE MAHON

Pueblo sanluisense: Muy grande es mi satisfacción al venir aquí a hablaros en unión de mis compañeros; voy a decirlos lo mismo que ellos puesto que nuestras ideas son iguales como iguales son nuestros pensamientos; vengo principalmente a hablar a las mujeres de este pueblo; vosotras si viene las elecciones que no es seguro que vengáis pero que debemos estar preparadas por si vienen, tenéis el gran favor que la República os ha dado con el voto, pudiendo emitir así vuestro pensamiento sin trabas ni obstáculos, porque el ejercicio del voto no es un acto mecánico sino un acto de la voluntad, y la voluntad no es una fuerza ciega sino una fuerza que dirige el pensamiento y que es reflexionada por la razón y de ahí que pueda de-

cirse que el voto o sufragio es el resultado de la libertad de pensamiento individual y colectivo, es decir del pensamiento de una persona y del de muchas personas y en este caso de todo el pueblo español que va a votar. El voto es la opinión pública y nosotras mujeres tenemos derecho a pensar y obrar por nuestra cuenta, con la seguridad de que obramos y pensamos bien.

Siendo nosotras la compañera del hombre, seámoslo perfectamente, ayúdemoslo pero que sea nuestra ayuda unión a ellos y que la unión de muchas cosas hace la fuerza de todas, y ahora que hablo de unión me refero también a la unión de pensamiento en política y también a la catástrofe que origina la desunión de este mismo pensamiento políticamente; es muy triste que dentro de un mismo ideal político surjan diferencias de partidos que malogren la acción de unos hombres de buena voluntad y más triste además que estas diferencias se tengan que lamentar en las elecciones en perjuicio de todos, ¿qué mejor que ir unidos en el pensamiento y en la acción, y sobre todo nosotras mujeres que a todas nos anima una misma voluntad procuremos no distanciarnos en partidos porque pensemos que ya trabajamos para ellos y nuestro de por sí es más débil procuremos que al unirlo sea más fuerte, más noble, más sincero porque entre nosotras no habrá resentimientos, ni odios ni divergencias de pensamiento,

Que iremos a votar es seguro, si ireis todas las que pensais con el pensamiento delante, las que no dormís el sueño de vuestras abuelas a las que les faltó la cultura que vosotras tenéis, porque vivieron en un tiempo en que consideraban a la mujer como algo esclavo que se podía manejar a capricho; ahora la mujer ayuda al hombre en todos los momentos porque ha llegado a pensar como él; ya no vive esclavizada al dominio y a la tiranía del cura, porque ya sabéis mujeres que allí donde se ha criado la mayor corrupción de costumbres, donde se han cometido los mayores crímenes es en la iglesia, detrás de esas imágenes, detrás de esos sagrarios que vosotras veneráis, donde os hacen creer que está Jesucristo, cuando Cristo es solo un hombre bueno que luchó por una idea, ¿sabéis cuales fueron Cristo, pues Castelar, Pi y Margall, Ferrer, esos hombres que murieron por un ideal, de corazón sin egoísmos, esos hombres que viven en nosotros, que están siempre con nosotros, que creemos verlos, estos hombres repito son los verdaderos Cristos, pero detrás de esas imágenes, detrás de esos sagrarios están la hipocresía y la maldad de unos hombres que quieren engañarnos con su careta de santidad, nos predicando lo que ellos no creen, porque si tuvieran que predicar lo que ellos creen y hacen predicarían infamias y cometerían crímenes a la vista de la gente, porque las hacen, claro está, pero en la oscuridad, lejos de la luz de verdad y de justicia, donde no se puedan fiscalizar sus actos, porque el pueblo indignado se levantaría como un solo hombre ante la maldad de esa gente. ¿Y qué me decís del confesionario? Ahora me dirijo a las madres ¿verdad que queréis a vuestros hijos más que a vuestra vida? Claro que



RECEPTOR PHILIPS 830 A Y C

NATURALIDAD POTENCIA SELECTIVIDAD

CONSUMO 35 WATIOS

DEMOSTRACIONES SIN COMPROMISO

Corriente Alterna	Corriente Continua
Pesetas 760 contado	Pesetas 785 contado
» 790 a 7 meses	» 815 a 7 meses
» 805 a 10 »	» 830 a 10 »
» 830 a 13 »	» 860 a 13 »

PRECIOS FIJOS

Representante Oficial: DOMINGO ESTRADA Rampa Abundancia 69 MAHON

si y sin embargo ciegas en la ceguedad en que han vivido vuestras antepasadas. creéis de buena fe que vuestros hijos van allí a descargar la conciencia de sus pecados que hayan podido cometer, pero no, no es cierto, vuestros hijos van, pensadlo bien, a una casa de compra-venta, en el confesionario se fraguan los mayores delitos, se compran las voluntades de los que allí acuden, inculcan a vuestros hijos el egoísmo, la ambición, el engaño, a vuestras hijas el anhelo de hambiciones imposibles, ilusiones que al verlas rotas las harán llorar lágrimas de sangre, y a ambos les robarán el cariño y la confianza maternal porque ¿verdad que vuestros hijos temen ir a confesaros un pecado porque temen vuestro justo enojo y castigo que siempre es dictado por el cariño maternal? y sin embargo van a un cajón inmundado a depositar sus dudas y confianza sin temor porque saben que con un simple padre nuestro, que no siempre es rezado con fervor quedan ya libres de sus culpas y en disposición de hacer otras muchas sin temor a llamar las iras de este Dios porque saben que otra oración va a lavarles de sus culpas.

La Iglesia y con ella su ejército se han inmiscuído en todos los asuntos, desde los palacios hasta el más misero hogar; no dejéis pues madres que vuestros hijos que con tanto celo guardais, que llorais cuando se unen a otro ser ante Cristo, vayan ante ese mismo Cristo a vender su conciencia a un hombre que se dice su ministro y que no sigue las normas que aquél le dictó, porque ello le llevará a la ruina moral a ellos y al engaño a vosotras.

Por hoy no quiero deciros más, he fatigado ya bastante vuestra atención, solo debo deciros que espero como mis compañeros que lleéis a demostrar vuestro ideal republicano y que digáis todos conmigo: ¡Viva la República!

Una salva de aplausos acogió su magnífica oración.

SEÑOR PONS CATALA

Se levanta y dice que después de los discursos brillantes escuchados y de ser trece los oradores que le han precedido y lo avanzado de la hora, que dirá sólo unas pocas palabras.

Las primeras—dice—para saludar a

este estimado pueblo democrático, cuya blancura y luminosidad físicas es el reflejo de la blancura de las almas.

Hace comparaciones de su democracia con la democracia francesa, y dice que si los franceses son una gran democracia es porque ya la llevaban latente en su espíritu, y algo de esta democracia latente de entonces hay en el influjo de la dominación francesa o creación del pueblo de San Luis, que no siendo los franceses entonces una democracia, llevaban ya en sus venas la esencia de ella.

Explica el objeto de la campaña, y dice que es para mantener vivo el fuego del ideal y para que los republicanos permanezcan unidos; y que las divisiones no derroquen este potente edificio edificado por la solidaridad de todos.

Yo no he de negar que quisiera trabajar para un partido sólo; pero hago el sacrificio de no hacerlo, aunque si lo he hecho en momentos que lo consideré oportuno.

Dice que hay un sector que quiere avivar la división; publicando hojas y haciendo comparaciones entre hombres y partidos, para que la pasión crezca y la división se haga en momentos inoportunos.

Toda la vida los republicanos hemos permanecido unidos, con matices espirituales diferentes; y ahora puede hacerse lo mismo, porque existe el respeto y la consideración y además esto no es más que probar la altura moral de nuestras doctrinas en las que caben todos los hombres de buena voluntad.

Los que nos dicen conservadores es que no han leído nuestro programa que va donde pueda ir el más avanzado, porque en él hay todas las posibilidades de justicia social, y ya quisieran los que nos combaten verlo realizado.

Lo que nos difiere con los mismos extremistas, para quienes tenemos nuestros respetos y nuestra consideración, porque somos liberales, es la táctica; ellos quieren realizar su programa en un sólo intento, en un exceso pasional; y nosotros queremos consolidarlo a medida que lo realicemos; y los extremistas, como aquellos enamorados pasionales, llevan al suicidio las ideas que más aman.

Alienta a la mujer a mantener su fe en la República y a trabajar por ella, y como ya es avanzada la hora, termina su discurso que es correspondido con una salva de aplausos.

JUVENTUD REPUBLICANA

MAHON

Miñin de Alayor

Los correligionarios y simpatizantes que deseen asistir a este acto, que se celebrará el próximo domingo, a las 3 de la tarde, pueden pasar a inscribirse en las listas abiertas al efecto en la Casa del Pueblo, que se cerrará el sábado a las seis de la tarde.

La salida será a las dos de la tarde. Mahón 14 marzo de 1933.

LA JUNTA DIRECTIVA

Convocatoria

Esta sociedad celebrará Junta General extraordinaria, el domingo próximo, día 19 del corriente mes, a las diez y media de la mañana, en su domicilio social, para discutir el siguiente

ORDEN DEL DIA

- 1.º Lectura y aprobación del acta de la Junta General anterior.
 - 2.º Propuesta de constitución de la «Federación de Juventudes Republicanas de Menorca».
 - 3.º Lectura y discusión de las bases de dicho proyecto.
 - 4.º Preguntas y proposiciones de los asociados.
- Dada la importancia de esta reunión se encarece la puntual asistencia de todas las afiliadas y afiliados.
- Mahón 13 marzo de 1933.—P. A. de la J. D.—El Presidente, C. Pons Catalá.

Noticias marítimas

El vapor « Jaime II »

En vista del resultado satisfactorio que dieron ayer las pruebas del vapor « Jaime II » saldrá hoy al mediodía para Valencia en donde será reparado definitivamente.

El trasatlántico « Alcántara »

Desde Lisboa fué expedido ayer un telegrama del capitán de dicho buque manifestando al Agente de Aduanas señor Cardona que el sábado llegará a este puerto fondeando en aguas de Calafuera.

Mide 216 metros de eslora y 8'41 de puntal

TINTORERIA DE

CARMELO CARRERAS

LAVADOS Y PLANCHADOS EN SECO EN LA CALLE PI Y MARGALL, 194.—MAHON

SALON TRIANON

Compañía de Zarzuelas y Revistas de los primeros actores Latorre y Bernaldez

JUEVES 16 DE MARZO 1933. Noche a las 9 y cuarto

GRAN FUNCION DE BENEFICIO Y DESPEDIDA DE LA COMPAÑIA DEPENDIENDO AL PUBLICO EN GENERAL

- 1.º La preciosa zarzuela El Puño de rosas
- 2.º La colosal zarzuela Revista Las Bribonas
- 3.º GRAN ACTO DE CONCIERTO por los cantantes de la Compañía de Luisa Fernanda y La Vaquerita
- 4.º La aria de La Traviata por la tiple ENRIQUETA JURADO.
- 5.º y último. Duo del tango Con todo amor por las tiples JURADO y PADRONES

SALON VICTORIA

SABADO, a las 6-30. DOMINGO, 4, 6-30 y 9-30

El tigre del Mar Negro

Vigorosa página de la Revolución Rusa, toda en español (dobles) por GEORGE BRANCROFT, MIRIAM HOPKINS.

Ultimo gran éxito en el « Coliseum » de Barcelona y actual triunfo del cine « Astoria » de Madrid.

Pronto: COMO VENIMOS AL MUNDO, operaciones científicas solo para mayores de edad.

Próxima semana: EL EXPRESO DE SHANGHAI, obra magna del cinema moderno

EL FILM DE LA EMOCION

SALTO MORTAL

Obra maestra de PONTE el director de VARIETE y MOULIN ROUGE.

Delegado del Gobierno
Según vemos en la prensa de Palma ha sido nombrado Delegado del Gobierno de la República en Menorca don Valero Muñoz y Anarza.

Fallecimiento
Ayer a las siete de la mañana falleció a la edad de 53 años don Juan Vidal Pons y a las cinco de la tarde se efectuó la conducción del cadáver, acto en el que se exteriorizó el aprecio en que se tenía al finado, persona bondadosa y muy considerada por cuantos la trataron.

Expresamos sentidamente nuestro pésame a la familia y en especial a la viuda doña Catalina Saura Pretus y a las hijas Amanda, Eusebia y Rogelia.

Mejoría
Dentro la gravedad ha experimentado alguna mejoría el contramaestre del « Jaime II », don Francisco Pérez Noquerola, que ingresó al Hospital Civil a consecuencia de haber caído a bordo del mencionado buque.

Todo Mahón al Principal UNA HORA CONTIGO

por la famosa estrella Jeannette Mc Donal y Maurice Chevalier.

¡¡ Película que verán más de una vez !!

Información militar

Servicio de la Plaza para hoy: Parada. Regimiento de Infantería número 39.

Jefe de día. Teniente Coronel de Artillería don Vicente Fornals. Imaginaria. Comandante de Infantería don Luis Martos. Hospital y Provisiones: 8.º Capitán de Infantería. Vigilancia. 10.º Oficial de Infantería.

Un partido de futbol

Por medio de atento B. L. M. el Presidente del « Club Deportivo Menorca » nos invita al partido de futbol que se jugará el próximo domingo en el Stadium Mahonés a las 3 30 de la tarde y en el que lucharán el primer equipo de la mencionada sociedad y el « Unión Sportiva ».

Agradecemos la deferencia y nos es grato corresponder al saludo que con la invitación nos dirige don Juan Camps.

Unión Sportiva y C. D. Menorca AVISO

Se pone en conocimiento de todos los señores socios de esta Sociedad, que en los dos partidos que se han de celebrar contra el « C. D. Menorca » los días 19 y 26 próximos, no se les venderá ninguna entrada de socio sin la presentación del carnet del pasado mes.—La Junta.

BANCO DE MENORCA

Pagamos los cupones vencimiento abril de las Deudas Interior, Exterior y Amortizable cuatro y cinco por ciento.

También descontamos los demás cupones de otros valores de vencimiento fijo, siempre que su importe líquido nos sea conocido.

Teatro Principal de Mahón

SABADO 18 DE MARZO 9-30 noche
DOMINGO 19 Tres sesiones, 4 y 6-45 tarde y 9-45 noche

La preciosa opereta Paramount, la mejor película de la semana, de gran éxito en todos los cines de España

Una hora contigo

por los afamados artistas MAURICE CHEVALIER y la hermosa JEANNETTE MACDONAL.

En breve: LA DAMA AZUL y la colosal película, la mejor del año EL ULTIMO VARON SOBRE LA TIERRA.—A petición de muchos señores se reprisará SU NOCHE DE BODAS

CASINO DEL CONSEY

Jueves a las 6-15 Popular Entrada única 40

ESTRENO de otra película de las que tanto éxito obtienen todos los jueves:

Siguiendo el rastro

Película magistral, de acción trepidante, que tiene por marco el Oeste salvaje

Sábado: La reprise más esperada, emocionante como ninguna otra, titulada

EL DIOS DEL MAR

Toda hablada en español por RAMON PEREDA y ROSITA MORENO. ¡Será un gran éxito!

Regimiento de Artillería de Costa número 4

Necesitando este Regimiento adquirir 30.000 kilogramos de leña de olivo cortada para cocina, 2.000 kilogramos de carbón de encina, carne y demás artículos de menestra para la confección de ranchos con arreglo al pliego de condiciones que obra en las Oficinas del Cuerpo (Cuartel de Calacorp) se hace público para que los que les interese puedan presentar proposiciones antes de las diez de la mañana del día 24 del actual.

El importe de este anuncio será cargado a los adjudicatarios a prorrato. Villa-Carlos 15 de marzo de 1933.—El Comandante Mayor, Sampol.

PERDIDA

De 55 duros desde el Banco Hispano a la Explanada. Informes en esta imprenta.

Se necesitan operarias

En la fábrica de queso « Queserías Flor de Menorca » edad necesaria de quince a veintitres años. Carretera de San Clemente, 15 y 17.

STADIUM MAHONES

DOMINGO DIA 19 DE MARZO 1933
A LAS TRES Y MEDIA DE LA TARDE

GRANDIOSO ENCUENTRO DE FOOT-BALL!!

PARTIDO DE LA MAXIMA EMOCION!!

GRAN LUCHA ENTRE LOS ETERNOS RIVALES!!

Primer encuentro de los dos en los cuales se han de disputar unas hermosas medallas cedidas por dos entusiastas del deporte ENTRE

Unión Sportiva contra C. D. Menorca

PRECIOS: Entrada general 1'00. Socios 0'60. Cabos y soldados 0'30. Señoras y niños 0'15.
NOTA: Si una vez empezado el espectáculo, por causa mayor tuviera que suspenderse no tendrá derecho el público a reclamación alguna.

Ateneo Científico, Literario y Artístico DE MAHON

Sección de Literatura y Música
Grupo Filarmónico (2.ª Epoca)

El 38.º concierto, 6.º de la 5.ª serie, dedicado al gran compositor alemán Richard Wagner, conmemorando el primer cincuentenario de su muerte (13 de febrero de 1883), tendrá lugar hoy jueves 16 de marzo de 1933 a las 18, con arreglo al siguiente

PROGRAMA

Primera parte

I. Rienzi (1834-40).—Plegaria y fragmento de la obertura.
II. Lohengrin (1841-47). Suite. (Piano y cuarteto).

Segunda parte

III. Tannhauser (1841-45). Fragmentos.
a) Principio de la obertura, Venusberg. Septimino y Final del primer acto.
b) Canto de Wolfram y Marcha del Homenaje. (Piano y cuarteto).

Tercera parte

IV. La Valkyria (1854-56). La primavera. Canto de amor.
V. Los Maestros Cantores de Nuremberg. (1862-67).
a) Preludio del acto 3.º y Romanza del concurso de Walter.
b) Vals de los aprendices y Marcha de las Corporaciones. (Piano y cuarteto).

Piano, don Lorenzo Galmés; violín 1.º, don Evaristo Cardona; violín 2.º, don Anselmo Ibañez; viola, don Juan Fortuny; violoncello, don Damián Borrás.
Advertencia.—Se suplica el mayor silencio, así como que no se entre ni salga del salón durante la ejecución de las obras. Se empezará con puntualidad a la hora anunciada.

EL COK es el carbón ideal para cocinas económicas.
EL COK es el combustible más barato.
EL COK es el carbón de más calorías y por lo tanto el de más rendimiento.

PRECIOS: Tamaño grande puese a domicilio a 4'75 los 40 kilogramos. Tamaño pequeño puesto a domicilio a 5'25 los 40 kilogramos.
Se arreglan gratis las cocinas para el empleo del carbón de COK.
Encargos: En las oficinas de la Sociedad General de Alumbrado, Plaza de Pablo Iglesias, antes Príncipe), 19.

OCASION

Vendo gramola seminueva
CON 10 DISCOS POR 50 DUROS
VERDADERA GANGA
Informes: Calle Gracia 43.

Crédito Mercantil de Menorca

Pagamos el cupón vencimiento 1.º de abril de 1933, de las DEUDAS INTERIOR, EXTERIOR AMORTIZABLE libre de impuestos.
También pagamos los cupones de otros valores, siempre que su importe líquido nos sea conocido.

SE COMPRAN
MONEDAS DE ORO
ORO VIEJO Y PLATA VIEJA pagándose a buenos precios
DIRIGIRSE A **PENSION PONS**
Avisando se pasa a domicilio
Estarán hasta el jueves

SERVICIO TELEGRAFICO DE "LA VOZ DE MENORCA"

Madrid 15 a las 18 y a las 23-30.

INFORMACION DEL DIA

La situación política. * Sigue en el Congreso los debates sobre Congregaciones Religiosas y sobre lo de Casas Viejas. * Noticias

La sesión del Congreso

Congregaciones Religiosas.—Continúa la discusión del proyecto de Congregaciones Religiosas y se rechazan todas las enmiendas que se presentan y en las que se proponen artículos para ser intercalados entre el 4 y el 5; el señor Royo combate la totalidad del artículo 5, pero la Cámara se desentiende del asunto y por este motivo se suspende el debate.

Los sucesos de Casas Viejas.—Se lee el segundo informe de la Comisión investigadora de los sucesos de Casas Viejas y la Cámara atestada en estos momentos oye la lectura en medio de un silencio absoluto; después de la lectura la Comisión considera terminada su labor y se retira del banco correspondiente.

Voto particular de Botella.—El señor Botella explica el voto particular que ha formulado al dictamen, estima que el Gobierno ha perdido la confianza por no enterarse oportunamente de lo ocurrido; la mayoría le dará un voto de confianza, precisamente cuando ha perdido la del país; pregunta el orador concretamente al Gobierno si se solidariza con el exdirector de Seguridad señor Menéndez o si le desautoriza y como el Gobierno no contesta se producen fuertes rumores.

Interviene el señor Lara.—Este diputado perteneciente a la minoría radical censura también la tardanza del Gobierno en enterarse de lo ocurrido y afirma que las órdenes de represión fueron muy rigurosas.

Otras intervenciones.—El señor Bravo Ferrer también acusa al Gobierno por no haberse enterado y Balbontín dice que no es bastante que caiga el Gobierno porque el arrasamiento de la choza de «Seisdedos» constituye un crimen tan brutal como los fusilamientos os-teriores y tal arrasamiento lo ordenó el ministro de la Gobernación señor Casares que es por lo tanto responsable criminalmente como los ejecutores; el capitán Barba ha declarado que las órdenes emanadas del Ministerio de la Guerra prevenían que no hubiera detenidos porque resultan después inocentes, luego todos sois inocentes, pero vosotros dice el orador, sois culpables de haber contribuido por inducción y por encubrimiento; alude después al artículo de Julio Romano.

Réplica y réplica.—El Ministro de la Gobernación le dice que es inexacto que se haya denunciado al fiscal y el señor Balbontín rearguye y repite que el

Gobierno ha incurrido en responsabilidad criminal y que este caso sería propio someterlo al Tribunal de Garantías Constitucionales si estuviera ya establecido.

Balbontín concreta ya la acusación.—Tres mil campesinos de Casas Viejas, sigue el señor Balbontín, se morían de hambre porque cuatro terratenientes se negaban a labrar sus fincas, vosotros que predicásteis el reparto de las tierras, cuando los campesinos piden trabajo y se sublevan contra los propietarios, fusiláis a los campesinos, pero yo que re-presento al partido comunista...

El señor GORDON ORDAX: S. S. no tuvo un sólo voto comunista.

El señor BALBONTIN: S. S. es un enchufista de baja estofa que defiende una probable cartera ministerial.

PEREZ MADRIGAL: ¡Cállese S. S. BALBONTIN: S. S. es quien debe callar por haber robado máquinas Yost ¡ladronzuelo! (se promueve un escándalo formidable).

Esplicaciones.—Pedidas explicaciones el señor Balbontín retira las palabras injuriosas, pero dice que tiene pruebas para demostrar que Pérez Madrigal cuando estaba en Córdoba se quedó con el importe de la recaudación de una venta de máquinas (se reproduce la escandalera).

BALBONTIN: Ahí queda eso y sigo. PRESIDENTE: Ahí no queda nada y no queda nada y no sigue S. S.; el señor Balbontín insiste en querer hablar (sigue la sesión).

Notas políticas

Azaña niega.—El jefe del Gobierno

dice que no es cierto que piense sustituir al ministro de Hacienda señor Canalejas y al de Gobernación señor Casares.

Otra obstrucción.—La minoría agraria del Congreso acordó continuar la obstrucción discreta al proyecto de Congregaciones religiosas.

Del agro.—También acordó la minoría agraria solidarizarse con las conclusiones de la asamblea económica agraria y requerir al Gobierno para que las acepte.

Discipulos de Simón Cirineo.—Los diputados catalanes han acordado votar una proposición de confianza al Gobierno, creen que éste hará las elecciones municipales en la forma en que hoy está constituido; también votarán con el Gobierno los radicales socialistas.

Se reúnen tres.—Ayer celebraron una reunión los ministros socialistas señores De los Rios (instrucción), Largo Caballero (Trabajo) y Prieto (Obras), pero no se sabe de qué trataron porque después de la reunión se mostraron reservados.

Del munao oficial

Justicia.—Ha sido nombrado Presidente de la Audiencia Territorial de Ceuta don José Martínez Cabrera, magistrado de la de Palma.

Acusan a Casares.—El ministro de la Gobernación señor Casares ha enviado

al Fiscal un artículo del semanario «Crónica» en el que se afirma que aquél conoció a su debido tiempo determinados aspectos de los sucesos de Casas Viejas, como lo prueba la destitución del alcalde.

Albiñana.—El Director de Seguridad ha confirmado que el agitador Albiñana fue trasladado a la ciudad de Almería a disposición de aquella Audiencia que tenía reclamado a dicho algerero.

Lo de Casas Viejas.—El juez especial que entiende este asunto tomó declaración a once oficiales de asalto que se negaron a firmar determinado documento, también declaró el doctor Villa.

Arrendamiento de tierras.—Se ha publicado el anteproyecto de arrendamiento de fincas rústicas, es extensísimo, prohíbe los subarriendos y establece las nuevas bases de la forma en que se arrendarán las tierras.

CUARTILLAS

EN PAQUETES DE KILO AL PRECIO DE 1'90

LAS ENCONTRARA EN LA TIPOGRAFIA MAHONESA

CASINO DE OBREROS DE UNION REPUBLICANA

VELADA DE SOCIEDAD

para el día 18 de marzo de 1933 a las 9'30

Se pondrá en escena la obra en 3 actos de Echegaray

DE MALA RAZA

por la Compañía PLUS-ULTRA, tomando parte la señora Crespo, señoras Tuduri y Torres y señores Bellot, Nieto, Aznar L. y Buenaventura.

Terminada la representación de dicha obra GRAN BAILE a cargo de la AMERICAN ORQUESTINA.

PRECIOS: Plateas 3'00. Palcos 2'50. Butacas y Laterales 0'25. Entrada señora 0'25. Entrada caballero 0'75.

La taquilla se abrirá el jueves de 6 a 10 de la noche hasta el sábado, reservándose las localidades a los señores socios que las soliciten, sin efectuarse sorteo.

LA COMISION.

HOTEL BUSTAMANTE

MAHON

MENU PARA HOY

Entremeses variados
Escupías
Caneloni
Pescado a la parrilla
Ternera asada
Postres variados

MENU PARA MAÑANA

Entremeses variados
Arroz a la marinera
Huevos a la jardinera
Pescado al gratin
Chuletas de cerdo
Postres variados

	PESETAS	
Precio del cubierto.	5	
tickets 10 comidas clase superior	35	
» 10 » » especial	25	
Abono mensual comida y cena (superior)	150	
» » » (especial)	110	
Hospedaje completo por día (tout compris)	10	

412

HECTOR MALOT

SIN FAMILIA

409

Quando cantamos mi canción, Capi se levantó como pudo y se pone a recaudar; todos ponen su ofrenda en el platillo, y Capi se queda maravillado de la fortuna que me trae. Es la mayor colecta que ha hecho en su vida; no hay más que monedas de oro y plata: ciento setenta francos.

Lo beso en el hocico como en otros tiempos, cuando venía a consolarme, y el recuerdo de las miserias de mi infancia me sugiere una idea que explico en seguida.

Esta suma será la primera de una cantidad para fundar una casa de socorro y refugio para los musiquillos callejeros; mi madre y yo pondremos el resto.

—Querida señora—dice Matías, besando la mano de mi madre—, os pido una pequeña participación en nuestra obra; si me lo permitís el producto de mi primer concierto en Londres se añadirá a la colecta de Capi.

FIN

Iba a seguir, pero Lisa, que se ha acercado, me coge la cabeza entre sus manos y con sus caricias no me deja seguir.

—¡Qué sorpresa tan dulce!—dice temblorosa de emoción.

—No es a mí a quien tienes que agradecerlo; es a mamá, que ha querido reunir a todos los que fueron buenos con su hijo desgraciado; si no me hubieras tapado la boca hubieras sabido que también esperamos a ese excelente Bob, el más famoso «sho wman» de Inglaterra, y a su hermano, el capitán del «Eclipse».

En aquel momento el rodar de un carruaje llega a nosotros; al momento suena otro. Corremos a la ventana y vemos al break dentro del cual ve Lisa a su padre, a su tía, a su hermana Anita, a sus hermanos Alejo y Benjamín. Al lado de Alejo, un anciano, blanco y encorvado; es el Magister. Por el lado opuesto llega un landó descubierto, desde el que Matías y Cristina nos hacen señas con la mano. Después, detrás del landó viene un cabriolet conducido por el mismo Bob; tiene toda la elegancia de un «gentleman», y su hermano, que es siempre el rudo marino que nos desembarcó en Isini.

Bajamos corriendo las escaleras, para recibir a nuestros huéspedes en la escalinata.

La comida nos ha reunido a todos a la mesa y, naturalmente, hablamos del pasado.

Noticias de todas partes

REDUCCIONES DE SALARIOS EN LOS ESTUDIOS DE HOLLYWOOD

Hollywood 9.—Todos los empleados y artistas de las cuatro grandes empresas cinematográficas Paramount, Metro Goldwin, Warner Brothers y Columbia, han acordado una reducción en los salarios, que oscila entre un 5 y un 25 por 100, para poder hacer frente a la crisis por que atraviesa actualmente el negocio cinematográfico.

La mayoría de las estrellas ha aceptado alegremente la medida acordada por sus compañeros.

UNA CELULA COMUNISTA EN LA MARINA FRANCESA DE GUERRA

París 9.—El ministerio de Marina ha aclarado las informaciones de Prensa relativas a la existencia de una célula comunista a bordo del « Armorique ». No ha habido ninguna manifestación, y los aprendices y marineros que habían constituido una célula han sido aislados en el depósito de tripulantes y serán castigados una vez terminada la información abierta.

DESCUBRIMIENTO DE NUEVAS MARAVILLOSAS RUINAS EN MEJICO

Méjico 9.—Acaban de descubrirse otras maravillosas ruinas mayas en terrenos del rancho de San Felipe, lugar que se encuentra a 20 kilómetros de Villa Sotuta (Estado de Yucatán).

Un grupo de campesinos que preparaba el terreno para la siembra descubrió

entre las malezas las ruinas indicadas, que han llamado poderosamente la atención por su rica arquitectura, creyéndose que se trata de una ciudad entera que fué famosa en su tiempo.

El primer edificio descubierto entre las malezas comprende un enorme castillo de 50 metros de altura, que ocupa una superficie de una hectárea.

LA DICTADURA PORTUGUESA
Lisboa 10.—Durante el día de ayer fueron hechas numerosas detenciones políticas en Oporto, lo que da más crédito a los rumores de un golpe de Estado promovido por el general Vicente de Freitas.

En esta capital ha sido detenido el ingeniero Artur Cohen, ex gobernador civil de esta ciudad anterior a la dictadura, y en Oporto fueron arrestados anteriormente 38 guardias de Policía de Seguridad.

La oposición del general Freitas se intensificó cursando instrucciones a sus amigos en todo el país y aconsejando la abstención para el caso de que, efectivamente, llegue a efectuarse el plebiscito el día 19 del actual.

La actitud del general Vicente de Freitas sigue recogiendo muchas simpatías en los medios republicanos.

LAS REPRESALIAS TERRORISTAS EN CUBA

La Habana, 11.—Desde un auto, ocupado por varios desconocidos, se ha hecho fuego contra Leopoldo Ros, causándole la muerte. El atentado ha sido perpetrado en el centro de la ciudad.

Ros era jefe de una banda de pistoleros que apoyaban al Gobierno. Se le

SI NECESITA
ALGUN OBJETO DE LIBRERIA Y ESCRITORIO
VISITE LA
TIPOGRAFIA MAHONESA
Todas las novedades literarias de los mejores autores españoles o extranjeros las encontrará Vd. aquí, lo mismo que a los diarios y revistas más importantes de la península. :-: Gran surtido en papelería de todas clases, tinteros americanos, plumas, portaplumas, afilalápices, secapfirmas, vades de hule, libros de caja, copia-aeros, libros de ventas, cintas para máquina, etc., etc. :-: :-:
Si desea libros impresos, facturas, papel para cartas, tarjetas, etc.
Consulte presupuestos con la seguridad que hilará lo que desea

atribuía la muerte de varias personas por motivos políticos.
Hav siete detenidos.

AHORROS DEL TESORO EN LOS EE. UU.

Washington, 11.—El presidente, señor Roosevelt, ha dispuesto rebajas de diez a quince por ciento en todos los socorros y pensiones de los veteranos de la guerra y en los haberes de los funcionarios.

ESTADISTICA COMERCIAL

Londres, 11.—Las importaciones de febrero ascienden a 49.077.444 libras, con una disminución de 21.098.653 libras, en comparación con el mes de febrero del año anterior.

Las exportaciones suman 27.927.687 libras, contra 2.083.865 libras, el año 1932 en igual mes.
También ha disminuido la cifra de mercadería reexportada.

Banco de Menorca

Bolsa de Barcelona
de 14 de marzo de 1933

Francos cheque	47'05
Libras id.	41'15
Dollars id.	11'97
Liras id.	61'10
Inferior serie A id. B	66'75
id. B	66'60
Amort. 5 p. 100 serie A 1920	90'00
id. B 1920	93'00
Exterior serie A	83'00
Obligaciones Compañía Trasatlántica 6 p. 100 1922	00'00
Obligaciones F. C. Norte Prioridad 3 p. 100	00'00
Amort. 5 p. 100 serie A 1917	85'00
Amort. 5 p. 100 serie B 1917	84'75
Obligaciones Sociedad General Aguas Barcelona 6 p. 100	000'00
Acciones norte fin mes	38'70
id. Alicante id.	31'00
id. Andaluces id.	00'00
id. Orenses id.	0'00
id. Coloniales id.	42'75

TODAS LAS NOVEDADES DE LAS EDITORIALES MAS IMPORTANTES las encontrará en la
TIPOGRAFIA MAHONESA



COMPANIA TRASMEDITERRANEA
BARCELONA: Vía Layetana, 2
MADRID: Paseo de la Castellana, 14

Servicios regulares de vapores comerciales y correos entre la Península - Baleares - Norte de Africa - Canarias - Guinea española
Línea rápida de gran lujo Barcelona-Cadiz-Canarias
Salidas semanales, los sábados de Barcelona y los lunes de Cadiz.
Servicio fijo rápido quincenal Mediterraneo-Cantábrico
Salidas para el Norte de Barcelona los miércoles y para Barcelona, de Bilbao, los mismos días.
Servicio fijo para los puertos del Mediterraneo-Norte de Africa y Canarias
Con salidas de Barcelona quincenalmente, los jueves admitiendo carga y pasaje.
LÍNEA DE FERNANDO POO
Servicio rápido quincenal, con salidas los días 15 de Barcelona y los 20 de Cadiz.
Servicios diarios entre Málaga y Melilla-Melilla y Ceuta-Almería y Melilla-Algeciras y Tánger
LÍNEA CADIZ-LARACHE
Salidas de Cadiz los días 1, 5, 10, 15, 20 y 25 de cada mes.
LÍNEA RAPIDA DE GRAN LUJO BARCELONA-PALMA MAHON
Salidas todos los días, (excepto los domingos) de Barcelona y Palma a las 21 h. Llegada a las 7 horas.
LÍNEA RAPIDA BARCELONA-MAHON
Salidas de Barcelona los miércoles y viernes a las 19 h. de Mahón martes y jueves a las 19 h.
SERVICIO PALMA-MAHON
Salidas de Palma los jueves a las 20 h. y de Mahón los viernes a las 20 horas.
Para informes:
Delegación de la Compañía: Juan Mir y Mir, 24

Crédito Mercantil de Menorca
Bolsa de Barcelona
de 14 de marzo de 1933

Amortizable 5 p. 100 A 1920	90'15
» B 1920	90'15
Interior 4 p. 100 A	66'70
» B	66'70
Amortizable 5 p. 100 A 1917	66'50
» B 1917	85'00
» A 1927 libre	85'00
» B 1927 libre	98'50
Exterior 4 p. 100 A	98'15
» B	82'70
Obligaciones Norte Prioridad	82'75
Alicantes 3 p. 100 1.ª hipoteca	00'00
Andaluces 2.ª serie fijo	47'25
Cédulas B. Hip. España 4 p. 100	00'00
id. id. id. 5 p. 100	81'00
id. id. id. 6 p. 100	84'25
Francos cheque París	97'50
Liras » Roma	47'00
Dollars » New-York	00'00
Libras » Londres	00'00
Reichmarks Berlin	00'00
2835	2835

MONEDAS DE ORO

Alfonosinos	237'00
Onzas y sus fracciones	237'00
Isabelinas	238'00

COTIZACIONES DE VALORES LOCALES

Obl. Ayuntamiento Mahón 6 p. 100 E 1916	100
» 5 p. 100 E 1921	100
» Empréstito 100.000 pesetas	100
» Ayuntamiento Mahón 5 p. 100 E 1921	100
» Empréstito 45.000 pesetas	100
» Ayuntamiento Mahón 6 p. 100 E 1925	100
» 6 p. 100 E 1927	100
» bre impuestos	100 103
» Ayuntamiento Mahón 6 p. 100 E 1929	100 103
» libre impuestos	100 103
Acciones L. Eléctrica Mahonesa, S. A.	100 133
Oblig. Eléctrica Mahonesa, S. A. 6 p. 100	100 107
Acciones Banco de Menorca	5
» Banco de Ferrietas	30
» Crédito Mercantil de Menorca	50 70
» Sdad. General de Alumbardo	5
Obl. Sdad. General Alumbardo 6 p. 100	100 102

REGLAMENTO DE CIRCULACION E INTERURBANA
Quinta edición con las modificaciones introducidas hasta 31 de agosto de 1931 en venta en la « Tipografía Mahonesa »

¡ ESTUDIANTES !
Si deseais comprar estuches de compases, cartalones, lápices, difuminos, tintas, plumillas, etc., etc., visitad la
TIPOGRAFIA MAHONESA

CRISIS RECOMENDADAS

CASA MURILLO FUNDADA EN 1869
PARA EMBARCACIONES DE RECREO
Productos ingleses marca "Clark":
Esmalte blanco "Pearline", Barniz superfino para yates, Patente de cobre rojo.
Pintura inglesa "Lagoline" marca "Holzapfel".
Verde cardenillo puro "Vert d'aram".
Blanco zinc y blanco albayalde puros
PI Y MARGALL, 26 TELEFONO N.º 22

TIP. MAHONESA
FERMIN GALAN, 21
SE HACEN TODA CLASE DE TRABAJOS DE IMPRENTA EN NEGRO Y EN COLORES. ESPECIALIDAD EN TRABAJOS COMERCIALES

L'ABEILLE
COMPANIA DE SEGUROS
ACCIDENTES, VIDA, INCENDIOS
Agente general en Menorca:
RAMON BUSTAMANTE, calle Pi y Margall, 11

Tintorería
Gallard, de Barcelona
LAVADOS EN SECO
Se admiten encargos
La Casa de las Medias
Arravaleta, 25 y 27 - Mahón

410 HECTOR MALOT

—Encontré hace poco en Baden—dijo Matias—, en las salas de juego, a un « gentleman » de dientes puntiagudos que sonreía siempre a pesar de su mala suerte. No me reconoció, y me dispensó el honor de pedirme un florin para jugarlo en una combinación segura; era una asociación; no hemos tenido suerte: mister James Milligan perdió.

—¿Por qué contáis eso delante de Remigio, querido Matias?—dijo mi madre—. Es capaz de mandarle un socorro a su tío.

—Perfectamente, mamá.

—Entonces, ¿dónde está su expiación?

—En el hecho que mi tío tendrá que deberle su pan a los que persiguió y deseó la muerte.

—He tenido noticias de sus cómplices—dijo Bob.

—¿Del horrible Driscoll?—dijo Matias.

—No de Driscoll mismo; debe seguir en Ultramar, sino de la familia. La señora Driscoll ha muerto quemada un día que se acostó sobre el fuego en vez de hacerlo sobre la mesa. Allen y Ned han sido deportados hace poco; se reunirán con su padre.

—¿Y Kate?

—La pequeña Kate cuida de su abuelo, que aún vive con ella en el León Rojo: el viejo tiene dinero y no son desgraciados.

—Si es friolera—dijo Matias, sonriendo—, la compadeczo. Al viejo no le gusta que nadie se acerque a la chimenea.

Y en esta evocación del pasado, todos tienen

SIN FAMILIA 411

algo que decir y todos encontramos un placer recordando hechos que no son comunes. Es un lazo que nos une.

Cuando terminó la comida, Matias se acerca a mí y me lleva delante de una ventana.

—Tengo una idea—dice—: nosotros que tantas veces hemos hecho música para los indiferentes, debíamos hacerla ahora para los seres queridos.

—No hay, pues, para ti una alegría sin música; siempre, y en todo momento, música ¿Te acuerdas de nuestra vaca?

—¿Quieres cantar tu napolitana?

—Ya lo creo; ella fué la que devolvió la palabra a Lisa.

Cogemos nuestros instrumentos; de un estuche, forrado de terciopelo, saca Matias un viejo violín, que no valdría dos pesetas si quisiéramos venderlo, y yo saco de su funda un arpa, cuya madera, lavada por las lluvias, recobró su color natural.

Nos rodean, en círculo; pero en este momento un viejo chuchó, Capi, se presenta. Está muy viejo, sordo, pero conserva su buena vista: desde el almohadón, donde se pasa la vida, reconoce el arpa y llega, dando tumbos « para la representación ». Coge un platillo con sus dientes; intenta dar la vuelta por el « respetable público », andando sobre sus patas traseras, pero le faltan las fuerzas; entonces se sienta, saludando gravemente al « público » llevándose la mano al corazón.